



Vollzugshilfe Merkblatt Nr. 6.2

Aide à l'exécution Feuille d'information n°6.2

Datum: 08. November 2023
Von: BLW / OFAG / UFAG
Für: Kantone
Kopie an: Public

Referenz:

Flächenkatalog / Beitragsberechtigung der Flächen 2024

Catalogue des surfaces / Surfaces donnant droit aux contributions 2024

Legende / légende

Abkürzung raccourci scorciatoia	Bezeichnung	Description
KL Offenhaltung	Offenhaltungsbeitrag	contribution pour le maintien d'un paysage ouvert
KL Hang	Hangbeitrag	contribution pour surfaces en pente
KL Steillagen	Steillagenbeitrag	contribution pour surfaces en forte pente
KL Rebhang	Hangbeitrag Rebflächen	contribution pour surfaces viticoles en pente
VS Basis	Basisbeitrag Versorgungssicherheit	sécurité de l'approvisionnement, contribution de base
VS Erschwernis	Produktionserschwernisbeitrag	contribution pour la production dans des conditions difficiles
VS oAF/DK	Beitrag für offene Ackerfläche und Dauerkulturen	contribution pour terres ouvertes et cultures pérennes
VS Einzelkultur	Einzelkulturbeiträge	contributions à des cultures particulières
GZ Getreidezulage	Getreidezulage	Supplément pour les céréales
BD Qualität	Qualitätsbeitrag	contribution pour la qualité
BD Netz	Vernetzungsbeitrag	contribution pour la mise en réseau
<i>BD Ackerschonstreifen</i>	<i>Ackerschonstreifen</i>	<i>bande culturelle extensive</i>
<i>BD GiwR</i>	<i>Getreide in weiter Reihe</i>	<i>céréales en lignes de semis espacées</i>
<i>PS Bio</i>	<i>Biobeitrag</i>	<i>contribution pour l'agriculture biologique</i>
PS Verzicht PSM Acker	Beitrag für den Verzicht auf Pflanzenschutzmittel im Ackerbau	contributions pour le non-recours aux produits phytosanitaires dans les grandes cultures
PS Verzicht PSM Gemüse und Beeren	Beitrag für den Verzicht auf Insektizide und Akarizide im Gemüse- und Beerenanbau	contributions pour le non-recours aux insecticides et aux acaricides dans les cultures maraîchères et les cultures de petits fruits
PS Verzicht PSM Dauerkulturen	Beitrag für den Verzicht auf Insektizide, Akarizide und Fungizide nach der Blüte bei Dauerkulturen	contribution pour le non-recours aux insecticides, aux acaricides et aux fongicides dans les cultures pérennes après la floraison
PS Hilfsmittel Bio Parzelle	Beitrag für die Bewirtschaftung von Dauerkulturen mit Hilfsmitteln nach der biologischen Landwirtschaft	contributions pour l'exploitation de surfaces de cultures pérennes à l'aide d'intrants conformes à l'agriculture biologique
PS Verzicht Herbizide	Beitrag für den Verzicht auf Herbizide im Ackerbau und in Spezialkulturen	contributions pour le non-recours aux herbicides dans les grandes cultures et les cultures spéciales
PS Nützlingsstreifen	Beitrag für die funktionale Biodiversität in Form eines Beitrags für Nützlingsstreifen	contribution pour la biodiversité fonctionnelle sous forme d'une contribution pour les bandes semées pour organismes utiles
PS Bodenbedeckung	Beitrag für eine angemessene Bedeckung des Bodens (Hauptkultur auf offener Ackerfläche und Reben)	contributions pour une couverture appropriée du sol (les cultures principales sur terres ouvertes et la vigne)
PS Bodenbearbeitung	Beitrag für die schonende Bodenbearbeitung von Hauptkulturen auf der Ackerfläche	contribution pour des techniques culturales préservant le sol dans les cultures principales sur terres assolées
PS Stickstoffeinsatz	Beitrag für einen effizienten Stickstoffeinsatz im Ackerbau	contributions pour une utilisation efficiente de l'azote dans les grandes cultures
PS GMF	Beitrag für graslandbasierte Milch und Fleischproduktion	contribution pour la production de lait et de viande basée sur les herbages
LQ	Landschaftsqualitätsbeiträge	contribution à la qualité du paysage
S	Spezialkultur	culture spéciale
BFF	Biodiversitätsförderfläche anrechenbar und beitragsberechtig	surfaces de promotion de la biodiversité imputables et donnant droit à des contributions
BFF a	Biodiversitätsförderfläche anrechenbar aber nicht beitragsberechtig	surfaces de promotion de la biodiversité imputables mais ne donnant pas droit à des contributions
BFF Soe	Biodiversitätsförderfläche im Sömmerungsgebiet	surfaces de promotion de la biodiversité dans la région d'estivage
PSB a	Produktionssystembeitrag, anrechenbar an die Biodiversitätsförderfläche	contribution au système de production, imputables aux surfaces de promotion de la biodiversité
X	Beiträge werden ausgerichtet sofern Anforderungen erfüllt sind	les contributions sont versées si les exigences sont remplies
X/B	Beitrag je Baum	contribution par arbre

(X/B)	Beitrag je Baum, projektbezogen	contribution par arbre, lié au projet
(X)	Einschränkung der Berechtigung, siehe jeweilige Fussnote in der letzten Spalte	limitation du droit aux contributions; cf. note de pied de page dans la dernière colonne
1/2	1/2 des Basisbeitrages, ganzer Beitrag für Produktionserschweris	moitié de la contribution de base, contribution entière pour les conditions de production difficiles
nd	Nicht düngbare Kultur gemäss Vorgaben der DZV	Culture non fertilisable selon les spécifications de l'OPD
ed	Eingeschränkt düngbare Kultur gemäss Vorga-ben der DZV	Culture fertilisable limitée selon les spécifications de l'OPD
Ctr		Contributions
PPh		Produits phytosanitaires
GC		Grandes cultures
BS		Bandes semées pour organismes utiles
TCS		Technique culturale préservant le sol
TA		Terres assolées
PLVH		Production de lait et de viande sur les herbages

Code			Général	Ctrl maintien d'un paysage ouvert	Surface en pente / Surface en forte pente	Surfaces viticoles en pente	Ctrl de base / Prod ds des conditions difficiles	Terres ouvertes et cultures pérennes	Cultures particulières	Suppléments pour céréales	Qualité / Mise en réseau	Bande Culturelle extensive	Céréales en lignes de semis espacées	PS Bio	Non-recours aux PPH en GC	Non-recours aux insecticides et acaricides en cultures maraichères et potées	Non-recours aux insecticides, acaricides et fongicides en cultures pérennes après la floraison	Ctrl pour l'exploitation de surfaces de cultures pérennes à l'aide d'intrants conformes à l'agriculture bio	Non-recours aux herbicides dans les GC et cultures spéciales	Ctrl pour la biodiversité fonctionnelle sous forme d'une ctr pour	Ctrl pour couverture du sol (cultures principales sur TO et la TCS dans les cultures principales sur TA)	Ctrl utilisation efficiente de l'azote ds GC	Ctrl. PLVH	Ctrl à la qualité du paysage
I	TERRES OUVERTES																							
501	Sommergerste	Orge de printemps		X	X		X	X		X		X	X	X	X				X		X	X		X
502	Wintergerste	Orge d'automne		X	X		X	X		X		X	X	X	X				X		X	X		X
504	Hafer	Avoine		X	X		X	X		X		X	X	X	X				X		X	X		X
505	Triticale	Triticale		X	X		X	X		X		X	X	X	X				X		X	X		X
506	Mischel Futtergetreide	Méteil de céréales fourragères		X	X		X	X		X		X	X	X	X				X		X	X		X
507	Futterweizen gemäss Sortenliste swiss granum	Blé fourrager selon la liste swiss granum		X	X		X	X		X		X	X	X	X				X		X	X		X
508	Körnermais	Maïs grain		X	X		X	X						X					X		X	X		X
510	Hartweizen	Blé dur		X	X		X	X		X		X	X	X	X				X		X	X		X
511	Emmer, Einkorn	Amidonner, engrain		X	X		X	X		X		X	X	X	X				X		X	X		X
512	Sommerweizen (ohne Futterweizen der Sortenliste swiss granum)	Blé de printemps (sans le blé fourrager de la liste swiss granum)		X	X		X	X		X		X	X	X	X				X		X	X		X
513	Winterweizen (ohne Futterweizen der Sortenliste swiss granum)	Blé d'automne (sans le blé fourrager de la liste swiss granum)		X	X		X	X		X		X	X	X	X				X		X	X		X
514	Roggen	Seigle		X	X		X	X		X		X	X	X	X				X		X	X		X
515	Mischel Brotgetreide	Méteil de céréales panifiables		X	X		X	X		X		X	X	X	X				X		X	X		X
516	Dinkel	Epeautre		X	X		X	X		X		X	X	X	X				X		X	X		X
519	Saatmais (Vertragsanbau)	Semences de maïs (contrat de culture)		X	X		X	X	X					X					X		X	X		X
520	Trockenreis	Riz en culture sèche		X	X		X	X		X		X	X	X	X				X		X	X		X
521	Silo- und Grünmais	Maïs d'ensilage et maïs vert		X	X		X	X						X					X		X	X		X
522	Zuckerrüben	Betteraves sucrières		X	X		X	X	X					X	X				X		X	X		X
523	Futterrüben	Betteraves fourragères		X	X		X	X						X					X		X	X		X
524	Kartoffeln	Pommes de terre		X	X		X	X						X	X				X		X	X		X
525	Pflanzkartoffeln (Vertragsanbau)	Plants de pommes de terre (contrat de culture)		X	X		X	X	X					X	X				X		X	X		X

Code			Général	Ctrl maintien d'un paysage ouvert	Surface en pente / Surface en forte pente	Surfaces viticoles en pente	Ctrl de base / Prods des conditions difficiles	Terres ouvertes et cultures pérennes	Cultures particulières	Suppléments pour céréales	Qualité / Mise en réseau	Bande Culturelle extensive	Céréales en lignes de semis espacées	PS Bio	Non-recours aux PPh en GC	Non-recours aux insecticides et acaricides en cultures maraichères et potées	Non-recours aux insecticides, acaricides et fongicides en cultures pérennes après la floraison	Ctrl pour l'exploitation de surfaces de cultures pérennes à l'aide d'intrants conformes à l'agriculture bio	Non-recours aux herbicides dans les GC et cultures spéciales	Ctrl pour la biodiversité fonctionnelle sous forme d'une ctrl pour	Ctrl pour couverture du sol (cultures principales sur TO et la TCS dans les cultures principales sur TA)	Ctrl utilisation efficiente de l'azote des GC	Ctrl. PLVH	Ctrl à la qualité du paysage	
526	Sommerraps zur Speiseölgewinnung	Colza de printemps destiné à la fabrication d'huile comestible		X	X		X	X	X			X		X	X				X		X	X	X		X
527	Winterraps zur Speiseölgewinnung	Colza d'automne destiné à la fabrication d'huile comestible		X	X		X	X	X			X		X	X				X		X	X	X		X
528	Soja	Soja		X	X		X	X	X			X		X					X		X	X	X		X
529	Nassreis	Riz en culture humide		X	X		X	X		X				X					X		X	X	X		X
531	Sonnenblumen zur Speiseölgewinnung	Tournesol destiné à la fabrication d'huile comestible		X	X		X	X	X			X		X	X				X		X	X	X		X
534	Lein	Lin		X	X		X	X	X			X		X	X				X		X	X	X		X
536	Bohnen und Wicken zur Körnergewinnung (z.B. Ackerbohnen)	Haricots et vesces en grains (p.ex. féveroles)		X	X		X	X	X			X		X	X				X		X	X	X		X
537	Erbsen zur Körnergewinnung (z.B. Eiweisserbsen)	Pois en grains (p.ex. pois protéagineux)		X	X		X	X	X			X		X	X				X		X	X	X		X
538	Lupinen	Lupin		X	X		X	X	X			X		X	X				X		X	X	X		X
539	Oelkürbisse	Courges à huile		X	X		X	X	X					X					X		X	X	X		X
540	Kichererbsen	Pois chiches		X	X		X	X	X			X		X	X				X		X	X	X		X
541	Tabak	Tabac	S	X	X		X	X						X					X		X	X	X		X
543	Getreide siliert	Céréales ensilées		X	X		X	X						X					X		X	X	X		X
544	Leindotter	Cameline		X	X		X	X						X					X		X	X	X		X
545	Einjährige Freilandgemüse, ohne Konservengemüse	Cultures maraîchères de plein champ annuelles (sauf les légumes de conserve)	S	X	X		X	X						X		X			X		X	X	X		X
546	Freiland-Konservengemüse	Légumes de conserve cultivés en plein champ		X	X		X	X						X	X				X		X	X	X		X
547	Wurzeln der Treibzichorie	Racines de chicorée	S	X	X		X	X						X					X		X	X	X		X
548	Buchweizen	Sarrasin		X	X		X	X						X					X		X	X	X		X
551	Einjährige Beeren (z.B. Erdbeeren)	Baies annuelles (p.ex. fraises)	S	X	X		X	X						X		X			X		X	X	X		X
552	Einjährige nachwachsende Rohstoffe (Kenaf, usw.)	Matières premières renouvelables annuelles (kéraf, etc.)		X	X									X					X		X	X	X		X

Code			Général	Ctrl maintien d' un paysage ou-vert	Surface en pente / Surface en forte pente	Surfaces viticoles en pente	Ctrl de base / Prod ds des condi-tions difficiles	Terres ouvertes et cultures pérennes	Cultures particulières	Suppléments pour céréales	Qualité / Mise en réseau	Bande Culturelle extensive	Céréales en lignes de semis es-pacées	PS Bio	Non-recours aux PPh en GC	Non-recours aux insecticides et acaricides en cultures marai-chères et potic fruité	Non-recours aux insecticides, acari-cides et fongicides en cultures pé-rennes après la floraison	Ctrl pour l' exploitation de surfaces de cultures pérennes à l' aides d' in-trants conformes à l' agriculture bio	Non-recours aux herbicides dans les GC et cultures spéciales	Ctrl pour la biodiversité fonction-nelle sous forme d' une ctr pour	Ctrl pour couverture du sol (cul-tures principales sur TO et la TCS dans les cultures principales sur TA	Ctrl utilisation efficiente de l' azote ds GC	Ctrl. PLVH	Ctrl à la qualité du paysage
553	Einjährige Gewürz- und Me-dizinalpflanzen	Plantes aromatiques et plantes médicinales annuelles	S	X	X		X	X						X					X		X	X		X
554	Einjährige gärtnerische Frei-landkulturen (Blumen, Rollra-sen, usw.)	Cultures horticoles de plein champ annuelles (p.ex. fleurs, gazon en rouleaux)																						
556	Buntbrache	Jachère florale	BFF, nd	X	X						X			X							X	X	X	X
557	Rotationsbrache	Jachère tournante	BFF, nd	X	X						X			X							X	X	X	X
559	Saum auf Ackerfläche	Ourlets sur terres assolées	BFF, nd	X	X						X			X							X	X	X	X
566	Mohn	Pavot		X	X		X	X	X					X					X		X	X	X	X
567	Saflor	Carthame		X	X		X	X	X					X					X		X	X	X	X
568	Linsen	Lentilles		X	X		X	X	X			X		X					X		X	X	X	X
569	Mischungen von Bohnen, Wi-cken, Erbsen, Kichererbsen und Lupinen mit Getreide oder Leindotter, mindestens 30 % Anteil Leguminosen bei der Ernte (zur Körnergewin-nung)	Méteil de haricots, de vesces, de pois, de pois chiches et de lupins avec des céréales ou de la caméline, au moins 30 % de légumineuses lors de la récolte (pour la production de grains)		X	X		X	X	X			X		X	X				X		X	X	X	X
570	Mischungen von Linsen mit Getreide oder Leindotter, mindestens 30 % Anteil Lin-sen bei der Ernte (zur Kör-nergewinnung)	Méteil de lentilles avec des céréales ou de la caméline, au moins 30 % de lentilles lors de la récolte (pour la pro-duction de grains)		X	X		X	X	X			X		X					X		X	X	X	X
572	Nützlingsstreifen auf offener Ackerfläche	Bandes semées pour orga-nismes utiles dans les terres ouvertes	PSB a nd	X	X									X						X	X	X	X	X
573	Senf	Moutarde		X	X		X	X						X					X		X	X	X	X
574	Quinoa	Quinoa		X	X		X	X						X					X		X	X	X	X
575	Hanf zur Nutzung der Samen	Chanvre pour l'utilisation des graines		X	X		X	X						X					X		X	X	X	X
576	Hanf zur Fasernutzung	Chanvre pour l'utilisation des fibres		X	X									X					X		X	X	X	X

Code			Général	Ctrl maintien d' un paysage ou-vert	Surface en pente / Surface en forte pente	Surfaces viticoles en pente	Ctrl de base / Prod ds des condi-tions difficiles	Terres ouvertes et cultures pérennes	Cultures particulières	Suppléments pour céréales	Qualité / Mise en réseau	Bande Culturelle extensive	Céréales en lignes de semis es-pacées	PS Bio	Non-recours aux PPh en GC	Non-recours aux insecticides et acaricides en cultures marai-cobères et potée fruité	Non-recours aux insecticides, acari-cides et fongicides en cultures pé-rennes après la floraison	Ctrl pour l' exploitation de surfaces de cultures pérennes à l' aides d' in-trants conformes à l' agriculture bio	Non-recours aux herbicides dans les GC et cultures spéciales	Ctrl pour la biodiversité fonction-nelle sous forme d' une ctr pour	Ctrl pour couverture du sol (cul-tures principales sur TO et la	TCS dans les cultures principales sur TA	Ctrl utilisation efficiente de l' azote ds GC	Ctrl. PLVH	Ctrl à la qualité du paysage
577	Anderer Hanf	Autre chanvre																							
578	Hirse zur Körnergewinnung	Millet grains		X	X		X	X		X		X	X	X					X		X	X	X		X
579	Hirse zur Nutzung ganze Pflanze	Millet plante entière		X	X		X	X				X		X					X		X	X	X		X
580	Sorghum zur Körnergewinnung	Sorgho grains		X	X		X	X		X				X					X		X	X	X		X
581	Sorghum zur Nutzung ganze Pflanze	Sorgho plante entière		X	X		X	X						X					X		X	X	X		X
590	Sommerraps als nachwachsender Rohstoff	Colza de printemps comme matière première renouvelable		X	X		X	X	X			X		X	X				X		X	X	X		X
591	Winterraps als nachwachsender Rohstoff	Colza d'automne comme matière première renouvelable		X	X		X	X	X			X		X	X				X		X	X	X		X
592	Sonnenblumen als nachwachsender Rohstoff	Tournesol comme matière première renouvelable		X	X		X	X	X			X		X	X				X		X	X	X		X
594	offene Ackerfläche, beitragsberechtigt (regionsspezifische Biodiversitätsförderfläche)	terres ouvertes donnant droit aux contributions (surfaces de promotion de la biodiversité spécifiques à la région)	BFF, ed	X	X		X	X			(X) ₁			X							X	X	X		X
595	übrige offene Ackerfläche, nicht beitragsberechtigt (regionsspezifische Biodiversitätsförderfläche)	Autres terres ouvertes ne donnant pas droit aux contributions (surfaces de promotion de la biodiversité spécifiques à la région)	BFF, ed								(X) ₂														
597	übrige offene Ackerfläche, beitragsberechtigt	Autres terres ouvertes donnant droit aux contributions		X	X		X	X						X					X		X	X	X		X
598	übrige offene Ackerfläche, nicht beitragsberechtigt	Autres terres ouvertes ne donnant pas droit aux contributions																							
601	Kunstpiesen (ohne Weiden)	Prairies artificielles (sauf les pâturages)		X	X		X							X								X	X	X	X

¹ nur Vernetzungsbeitrag / seulement contribution pour la mise en réseau

² nur Vernetzungsbeitrag / seulement contribution pour la mise en réseau

Code			Général	Ctrl maintien d' un paysage ou-vert	Surface en pente / Surface en forte pente	Surfaces viticoles en pente	Ctrl de base / Prod ds des condi-tions difficiles	Terres ouvertes et cultures pérennes	Cultures particulières	Suppléments pour céréales	Qualité / Mise en réseau	Bande Culturelle extensive	Céréales en lignes de semis es-pacées	PS Bio	Non-recours aux PPh en GC	Non-recours aux insecticides et acaricides en cultures marai-cières et potée fruité	Non-recours aux insecticides, acari-cides et fongicides en cultures pé-rennes après la floraison	Ctrl pour l' exploitation de surfaces de cultures pérennes à l' aides d' in-trants conformes à l' agriculture bio	Non-recours aux herbicides dans les GC et cultures spéciales	Ctrl pour la biodiversité fonction-nelle sous forme d' une ctr pour	Ctrl pour couverture du sol (cul-tures principales sur TO et la	TCS dans les cultures principales sur TA	Ctrl utilisation efficiente de l' azote ds GC	Ctrl. PLVH	Ctrl à la qualité du paysage	
602	Übrige Kunstwiese, beitrags-berechtigt (z.B. Schweine-weide, Geflügelweide)	Autres prairies artificielles donnant droit aux contribu-tions (p.ex. pâturages pour porcs et volaille)		X			X							X												X
631	Futterleguminosen für die Samenproduktion (Ver-tragsanbau)	Légumineuses fourragères destinées à la production de semences (contrat de culture)		X	X		X		X					X								X	X	X	X	X
632	Futtergräser für die Samen-produktion (Vertragsanbau)	Graminées fourragères desti-nées à la production de se-mences (contrat de culture)		X	X		X		X					X								X	X	X	X	X
II	SURFACES HERBAGÈRES PERMANENTES																									
611	Extensiv genutzte Wiesen (ohne Weiden)	Prairies extensives (sans les pâturages)	BFF, nd	X	X		½				X			X											X	X
612	Wenig intensiv gen. Wiesen (ohne Weiden)	Prairies peu intensives (sauf les pâturages)	BFF, ed	X	X		½				X			X											X	X
613	Übrige Dauerwiesen (ohne Weiden)	Autres prairies permanentes (sauf les pâturages)		X	X		X							X											X	X
616	Weiden (Heimweiden, übrige Weiden ohne Sömmerungs-weiden)	Pâturages (pâturages atte-nants à la ferme, autres pâtu-rages, sauf les pâturages d'estivage)		X			X							X											X	X
617	Extensiv genutzte Weiden	Pâturages extensifs	BFF, ed	X			½				X			X											X	X
618	Waldweiden (ohne bewaldete Fläche)	Pâturages boisés (sauf sur-faces boisées)	BFF, ed	X			½				X			X											X	X
621	Heuwiesen im Sömmerungs-gebiet , Übrige Wiesen (keine BFF)	Prairies de fauche en région d'estivage, autres (pas de SCE)		X	X		X							X											X	X
622	Heuwiesen im Sömmerungs-gebiet, Typ extensiv genutzte Wiese	Prairies de fauche en région d'estivage, type prairie exten-sive	BFF, nd	X	X		½				X			X											X	X
623	Heuwiesen im Sömmerungs-gebiet, Typ wenig intensiv genutzte Wiese	Prairies de fauche en région d'estivage, type prairie peu in-tensive	BFF, ed	X	X		½				X			X											X	X
625	Waldweiden (ohne bewaldete Fläche)	Pâturages boisés (sauf sur-faces boisées)		X			X							X											X	X

Code			Général	Ctrl maintien d'un paysage ouvert	Surface en pente / Surface en forte pente	Surfaces viticoles en pente	Ctrl de base / Prods des conditions difficiles	Terres ouvertes et cultures pérennes	Cultures particulières	Suppléments pour céréales	Qualité / Mise en réseau	Bande Culturelle extensive	Céréales en lignes de semis espacées	PS Bio	Non-recours aux PPh en GC	Non-recours aux insecticides et acaricides en cultures maraichères et petites fruits	Non-recours aux insecticides, acaricides et fongicides en cultures pérennes après la floraison	Ctrl pour l'exploitation de surfaces de cultures pérennes à l'aide d'intrants conformes à l'agriculture biologique	Non-recours aux herbicides dans les GC et cultures spéciales	Ctrl pour la biodiversité fonctionnelle sous forme d'une ctrl pour	Ctrl pour couverture du sol (cultures principales sur TO et la TCS dans les cultures principales sur TA)	Ctrl utilisation efficiente de l'azote ds GC	Ctrl. PLVH	Ctrl à la qualité du paysage	
635	Uferwiese (ohne Weiden)	prairies riveraines (sauf les pâturages)	BFF, nd	X	X		½				X			X									X	X	
693	Weiden (regionsspezifische Biodiversitätsförderfläche)	Pâturages (surfaces de promotion de la biodiversité spécifiques à la région)	BFF, ed	X			X				(X) ₃			X									X	X	
694	Grünfläche ohne Weiden (regionsspezifische Biodiversitätsförderfläche)	Surfaces herbagère sauf les pâturages (surfaces de promotion de la biodiversité spécifiques à la région)	BFF, ed	X	X		X				(X) ₄			X									X	X	
697	Übrige Grünfläche (Dauergrünfläche), beitragsberechtigt	Autres surfaces herbagères (surface herbagère permanente) donnant droit aux contributions		X			X							X									X	X	
698	Übrige Grünfläche (Dauergrünfläche), nicht beitragsberechtigt	Autres surfaces herbagères (surface herbagère permanente) ne donnant pas droit aux contributions																							
III	SURFACES DE CULTURES PERENNES																								
701	Reben	Vignes	S	X		X	X	X						X			X	X	X	X	X			X	
702	Obstanlagen (Äpfel)	Cultures fruitières (pommés)	S	X	X		X	X						X			X	X	X	X				X	
703	Obstanlagen (Birnen)	Cultures fruitières (poires)	S	X	X		X	X						X			X	X	X	X				X	
704	Obstanlagen (Steinobst)	Cultures fruitières (fruits à noyau)	S	X	X		X	X						X			X	X	X	X				X	
705	Mehnjährige Beeren	Baies pluriannuelles	S	X	X		X	X						X			X	X	X	X				X	
706	Mehnjährige Gewürz- und Medizinalpflanzen	Plantes aromatiques et plantes médicinales pluriannuelles	S	X	X		X	X						X					X					X	
707	Mehnjährige nachwachsende Rohstoffe (Chinaschilf, usw.)	Matières premières renouvelables pluriannuelles (roseau de chine etc.)		X	X									X										X	
708	Hopfen	Houblon	S	X	X		X	X						X					X					X	

³ nur Vernetzungsbeitrag / seulement contribution pour la mise en réseau

⁴ nur Vernetzungsbeitrag / seulement contribution pour la mise en réseau

Code			Général	Ctrl maintien d' un paysage ouvert	Surface en pente / Surface en forte pente	Surfaces viticoles en pente	Ctrl de base / Prods des conditions difficiles	Terres ouvertes et cultures pérennes	Cultures particulières	Suppléments pour céréales	Qualité / Mise en réseau	Bande Culturelle extensive	Céréales en lignes de semis espacées	PS Bio	Non-recours aux PPh en GC	Non-recours aux insecticides et acaricides en cultures maraichères et potic fruites	Non-recours aux insecticides, acaricides et fongicides en cultures pérennes après la floraison	Ctrl pour l' exploitation de surfaces de cultures pérennes à l' aides d' intrants conformes à l' agriculture biologique	Non-recours aux herbicides dans les GC et cultures spéciales	Ctrl pour la biodiversité fonctionnelle sous forme d' une ctr pour	Ctrl pour couverture du sol (cultures principales sur TO et la TCS dans les cultures principales sur TA	Ctrl utilisation efficiente de l' azote ds GC	Ctrl. PLVH	Ctrl à la qualité du paysage
709	Rhabarber	Rhubarbe	S	X	X		X	X						X					X					X
710	Spargel	Asperges	S	X	X		X	X						X					X					X
711	Pilze (Freiland)	Champignons en pleine terre	S	X	X		X	X						X										X
712	Christbäume	Sapins de Noël																						
713	Baumschule von Forstpflanzen ausserhalb der Forstzone	Pépinières de plantes forestières hors zone forestière																						
714	Ziersträucher, Ziergehölze, und Zierstauden	Buissons, arbrisseaux et arbustes ornementaux																						
717	Rebflächen mit natürlicher Artenvielfalt	Surfaces viticoles présentant une biodiversité naturelle	S, BFF, ed	X		X	X	X			X			X			X	X	X		X			X
718	Trüffelanlagen	Truffières		X	X		X	X						X										X
719	Maulbeerbaumanlagen (Fütterung Seidenraupen)	Cultures de mûriers (alimentation des vers à soie)		X	X									X										X
720	Gepflegte Selven (Edelkastanienbäume)	Châtaigneraies entretenues (surface)	ed	X	X		X	X						X										X
721	Mehrjährige gärtnerische Freilandkulturen (nicht im Gewächshaus)	Cultures horticoles pluriannuelles de plein air (pas en serres)																						
722	Baumschule von Reben	Pépinières viticoles																						
723	Baumschule von Obst und Beeren	Pépinière de fruits et de baies																						
724	Übrige Baumschulen (Rosen, Zierstauden, usw.)	Autres pépinières (rosiers, plantes ornementales, etc.)																						
725	Permakultur (kleinräumige Mischung verschiedener Kulturen mit mehr als 50% Spezialkulturen)	Permaculture (mélange à petite échelle de différentes cultures avec plus de 50% de cultures spéciales)	S	X	X		X	X						X				X	X	X				X
731	Andere Obstanlagen (Kiwi, Holunder, usw.)	Autres cultures fruitières (kiwis, sureau, etc.)	S	X	X		X	X						X			X	X	X	X				X

Code			Général	Ctr maintien d' un paysage ou-vert	Surface en pente / Surface en forte pente	Surfaces viticoles en pente	Ctr de base / Prod ds des condi-tions difficiles	Terres ouvertes et cultures pérennes	Cultures particulières	Suppléments pour céréales	Qualité / Mise en réseau	Bande Culturelle extensive	Céréales en lignes de semis es-pacées	PS Bio	Non-recours aux PPh en GC	Non-recours aux insecticides et acaricides en cultures marai-cières et potée fruité	Non-recours aux insecticides, acari-cides et fongicides en cultures pé-rennes après la floraison	Ctr pour l' exploitation de surfaces de cultures pérennes à l' aides d' in-trants conformes à l' agriculture bio	Non-recours aux herbicides dans les GC et cultures spéciales	Ctr pour la biodiversité fonction-nelle sous forme d' une ctr pour	Ctr pour couverture du sol (cul-tures principales sur TO et la TCS dans les cultures principales sur TA	Ctr utilisation efficiente de l' azote ds GC	Ctr. PLVH	Ctr à la qualité du paysage	
735	Reben (regionsspezifische Biodiver-sitätsförderfläche)	Vignes (surfaces de promotion de la biodiversité spécifiques à la région)	S, BFF, ed	X		X	X	X			(X) 5			X			X	X							X
797	übrige Flächen mit Dauerkul-turen, beitragsberechtigt	Autres surfaces de cultures pérennes donnant droit aux contributions		X	X		X	X						X											X
798	übrige Flächen mit Dauerkul-turen nicht beitragsberechtigt	Autres surfaces de cultures pérennes ne donnant pas droit aux contributions																							
IV	SURFACES DE CULTURES SOUS ABRI PENDANT TOUTE L'ANNEE																								
801	Gemüsekulturen in Ge-wächshäusern mit festem Fundament	Cultures maraîchères sous abri avec fondations perma-nentes	S																						
802	Übrige Spezialkulturen in Ge-wächshäusern mit festem Fundament	Autres cultures spéciales sous abri avec fondations per-manentes	S																						
803	Gärtnerische Kulturen in Ge-wächshäusern mit festem Fundament	Cultures horticoles sous abri avec fondations permanentes																							
804	Beerenkulturen in Gewächs-häusern mit festem Funda-ment	Cultures des baies sous serres avec fondations per-manentes	S																						
807	Übrige Spezialkulturen in ge-schütztem Anbau ohne fes-tes Fundament	Autres cultures spéciales sous abri sans fondations per-manentes	S	X	X		X	X						X											
808	Gärtnerische Kulturen in ge-schütztem Anbau ohne fes-tes Fundament	Cultures horticoles sous abri sans fondations permanentes																							
810	Pilze in geschütztem Anbau mit festem Fundament	Champignons sous abri avec fondations permanentes	S																						
811	Gemüsekulturen in geschütz-tem Anbau ohne festes Fun-dament, im gewachsenen Boden	Cultures maraîchères sous abri sans fondations perma-nentes, sur sol naturel	S	X	X		X	X						X											

⁵ nur Vernetzungsbeitrag / seulement contribution pour la mise en réseau

Code			Général	Ctr maintien d' un paysage ou-vert	Surface en pente / Surface en forte pente	Surfaces viticoles en pente	Ctr de base / Prod ds des condi-tions difficiles	Terres ouvertes et cultures pérennes	Cultures particulières	Suppléments pour céréales	Qualité / Mise en réseau	Bande Culturelle extensive	Céréales en lignes de semis es-pacées	PS Bio	Non-recours aux PPh en GC	Non-recours aux insecticides et acaricides en cultures marai-chères et potée fruité	Non-recours aux insecticides, acari-cides et fongicides en cultures pé-rennes après la floraison	Ctr pour l' exploitation de surfaces de cultures pérennes à l' aides d' in-trants conformes à l' agriculture bio	Non-recours aux herbicides dans les GC et cultures spéciales	Ctr pour la biodiversité fonction-nelle sous forme d' une ctr pour	Ctr pour couverture du sol (cul-tures principales sur TO et la	TCS dans les cultures principales sur TA	Ctr utilisation efficiente de l' azote ds GC	Ctr. PLVH	Ctr à la qualité du paysage
812	Gemüsekulturen in geschütztem Anbau ohne festes Fundament, auf Pflanztischen oder -gestellen	Cultures maraîchères sous abri sans fondations permanentes, sur des tables de plantation ou des étagères	S	X	X		X	X						X											
813	Beerenkulturen in geschütztem Anbau ohne festes Fundament, im gewachsenen Boden	Cultures des baies sous abri sans fondations permanentes, sur sol naturel	S	X	X		X	X						X											
814	Beerenkulturen in geschütztem Anbau ohne festes Fundament, auf Pflanztischen oder -gestellen	Cultures des baies sous abri sans fondations permanentes, sur des tables de plantation ou des étagères	S	X	X		X	X						X											
847	übrige Kulturen in geschütztem Anbau ohne festes Fundament, beitragsberechtigt	Autres cultures sous abri sans fondations permanentes donnant droit aux contributions		X	X		X	X						X											
848	übrige Kulturen in geschütztem Anbau mit festem Fundament	Autres cultures sous abri avec fondations permanentes																							
849	übrige Kulturen in geschütztem Anbau ohne festes Fundament, nicht beitragsberechtigt	Autres cultures sous abri sans fondations permanentes ne donnant pas droit aux contributions																							
V	AUTRES SURFACES COMPRISES DANS LA SAU																								
851	Streueflächen innerhalb der LN	Surfaces à litière dans la SAU	BFF, nd	X	X						X			X											X
852	Hecken-, Feld- und Ufergehölze (mit Krautsaum)	Haies, bosquets champêtres et berges boisées (avec la bande herbeuse)	BFF, nd								X			X											X
857	Hecken-, Feld- und Ufergehölze (mit Pufferstreifen)	Haies, bosquets champêtres et berges boisées (avec la bande tampon)	nd																						X
858	Hecken-, Feld- und Ufergehölze (mit Pufferstreifen) (regionsspezifische Biodiversitätsförderfläche)	Haies, bosquets champêtres et berges boisées (avec la bande tampon) (Surfaces de promotion de la	BFF, nd								(X) ⁶														X

⁶ nur Vernetzungsbeitrag / seulement contribution pour la mise en réseau / solo contributo per l'interconnessione

Code			Général	Ctrl maintien d' un paysage ou-vert	Surface en pente / Surface en forte pente	Surfaces viticoles en pente	Ctrl de base / Prod ds des condi-tions difficiles	Terres ouvertes et cultures pérennes	Cultures particulières	Suppléments pour céréales	Qualité / Mise en réseau	Bande Culturelle extensive	Céréales en lignes de semis es-pacées	PS Bio	Non-recours aux PPh en GC	Non-recours aux insecticides et acaricides en cultures marai-cobères et petites fruits	Non-recours aux insecticides, acari-cides et fongicides en cultures pé-rennes après la floraison	Ctrl pour l' exploitation de surfaces de cultures pérennes à l' aides d' in-trants conformes à l' agriculture bio	Non-recours aux herbicides dans les GC et cultures spéciales	Ctrl pour la biodiversité fonction-nelle sous forme d' une ctr pour	Ctrl pour couverture du sol (cul-tures principales sur TO et la	TCS dans les cultures principales sur TA	Ctrl utilisation efficiente de l' azote ds GC	Ctrl. PLVH	Ctrl à la qualité du paysage
		<i>biodiversité spécifiques à la région)</i>																							
897	übrige Flächen innerhalb der LN, beitragsberechtigt	Autres surfaces dans la SAU donnant droit aux contribu-tions		X	X		X							X											
898	übrige Flächen innerhalb der LN, nicht beitragsberechtigt	Autres surfaces dans la SAU ne donnant pas droit aux contribu-tions																							
VI	SURFACES NON COMPRISES DANS LA SAU																								
901	Wald	Forêt	nd																						(X) ⁹
902	übrige Unproduktive Flächen (z.B. gemulchte Flächen, stark verunkraute Flächen, Hecke ohne Pufferstreifen)	Surfaces improductives (p. ex. haies sans les bandes tam-pons, surfaces broyées, sur-faces avec un degré élevé de mauvaises herbes)	nd																						
903	Flächen ohne landwirtschaftliche Hauptzweckbestimmung (erschlossenes Bau-land, Spiel-, Reit-, Camping-, Golf-, Flug- und Militärplätze oder ausgemachte Bereiche von Eisenbahnen, öffentlichen Strassen und Gewässern)	Surfaces dont l'affectation principale n'est pas l'exploita-tion agricole (terrains à bâtir équipés et surfaces com-prises dans les terrains de golf et de camping, aéro-dromes et terrains d'entraîne-ment militaire, surfaces déli-mitées des bas-côtés des lignes de chemins de fer, de routes publiques, de cours et de plans d'eau)	nd																						
904	Wassergräben, Tümpel, Teiche	Fossés humides, mares et étangs	BFF a nd																						X
905	Ruderalflächen, Steinhaufen und -wälle	Surfaces rudérales, tas d'épierrage et affleurements rocheux	BFF a nd																						X

⁷ aggregierte Anlieferung der für Hangbeiträge berechtigten Flächen / saisie agrégée des surfaces donnant droit aux contributions pour surfaces en pente / fornitura aggregata delle superfici che danno diritto ai contributi di declività

⁸ aggregierte Anlieferung der Hangflächen ohne Beiträge / saisie agrégée des surfaces en pente ne donnant pas droit aux contributions pour surfaces en pente / fornitura aggregata delle superfici declive senza contributi

⁹ Waldweiden und Waldränder projektbezogen / pâturages boisés et lisières de forêt liés au projet / pascoli boschivi e margini delle foreste riferiti al progetto

Code			Général	Ctrl maintien d' un paysage ou-vert	Surface en pente / Surface en forte pente	Surfaces viticoles en pente	Ctrl de base / Prod ds des condi-tions difficiles	Terres ouvertes et cultures pérennes	Cultures particulières	Suppléments pour céréales	Qualité / Mise en réseau	Bande Culturelle extensive	Céréales en lignes de semis es-pacées	PS Bio	Non-recours aux PPh en GC	Non-recours aux insecticides et acaricides en cultures marai-chères et petites fruits	Non-recours aux insecticides, acari-cides et fongicides en cultures pé-rennes après la floraison	Ctrl pour l' exploitation de surfaces de cultures pérennes à l' aides d' in-trants conformes à l' agriculture bio	Non-recours aux herbicides dans les GC et cultures spéciales	Ctrl pour la biodiversité fonction-nelle sous forme d' une ctr pour	Ctrl pour couverture du sol (cul-tures principales sur TO et la	TCS dans les cultures principales sur TA	Ctrl utilisation efficiente de l' azote ds GC	Ctrl. PLVH	Ctrl à la qualité du paysage	
906	Trockenmauern	Murs de pierres sèches	BFF a nd																						X	
907	Unbefestigte, natürliche Wege	Chemins naturels non stabilisés	nd																						(X) 10	
908	regionsspezifische Biodiversitätsförderfläche	Surfaces de promotion de la biodiversité spécifiques à la région	BFF a nd																						X	
909	Hausgärten	Jardin potager	nd																							
911	Landwirtschaftliche Produktion in Gebäuden (z.B. Pilze, Brüsseler)	Production agricole sous abri (par ex. champignons de Paris, chicorée witloof)	nd																							
998	übrige Flächen ausserhalb der LN	Autres surfaces hors de la SAU	nd																						(X) 11	
VII	SURFACES DANS LA REGION D'ESTIVAGE																									
930	Sömmerungsweiden	Pâturages d'estivage	nd 12																							
931	Artenreiche Grün- und Streueflächen im Sömmerungsgebiet	Surfaces herbagères et surfaces à litière riches en espèces dans la région d'estivage	BFF Soe nd 12								(X) 13															
933	Gemeinschaftsweiden	Pâturages communautaires	nd 12																							
935	Heuwiesen für Zufütterung während der Sömmerung	Prairies de fauche en région d'estivage, pour l'affouragement pendant l'estivage	nd 12																							
936	Streueflächen im Sömmerungsgebiet	Surfaces à litière, région d'estivage	nd																							

¹⁰ projektbezogen / lié au projet / riferito al progetto

¹¹ projektbezogen / lié au projet / riferito al progetto

¹² Ab Ganzjahresbetrieb / à partir d'une exploitation à l'année / da un'azienda attiva tutto l'anno

¹³ kein Vernetzungsbeitrag / aucune contribution pour la mise en réseau / nessun contributo per l'interconnessione

Code			Général	Ctrl maintien d' un paysage ouvert	Surface en pente / Surface en forte pente	Surfaces viticoles en pente	Ctrl de base / Prods des conditions difficiles	Terres ouvertes et cultures pérennes	Cultures particulières	Suppléments pour céréales	Qualité / Mise en réseau	Bande Culturelle extensive	Céréales en lignes de semis espacées	PS Bio	Non-recours aux PPh en GC	Non-recours aux insecticides et acaricides en cultures maraichères et potée fruitée	Non-recours aux insecticides, acaricides et fongicides en cultures pérennes après la floraison	Ctrl pour l' exploitation de surfaces de cultures pérennes à l' aides d' intrants conformes à l' agriculture bio	Non-recours aux herbicides dans les GC et cultures spéciales	Ctrl pour la biodiversité fonctionnelle sous forme d' une ctr pour	Ctrl pour couverture du sol (cultures principales sur TO et la TCS dans les cultures principales sur TA	Ctrl utilisation efficiente de l' azote ds GC	Ctrl. PLVH	Ctrl à la qualité du paysage
VIII																								
921	Hochstammfeldobstbäume	Arbres fruitiers haute-tige	BFF								X/B													X/B
922	Nussbäume	Noyers	BFF								X/B													X/B
923	Edelkastanienbäume	Châtaigniers	BFF								X/B													X/B
924	Einheimische standortgerechte Einzelbäume und Alleen	Arbres isolés indigènes adaptés au site et allées d'arbres	BFF								(X/B) ¹⁴													X/B
925	Markante Einzelbäume	Arbres isolés remarquables																						(X/B) ¹⁵
926	andere Bäume	Autres arbres																						(X/B) ¹⁶
927	Andere Bäume (regionsspezifische Biodiversitätsförderfläche)	Autres arbres (surfaces de promotion de la biodiversité spécifiques à la région)	BFF								(X/B) ¹⁷													X
928	Andere Elemente (regionsspezifische Biodiversitätsförderfläche)	Autres éléments (surfaces de promotion de la biodiversité spécifiques à la région)	BFF								(X) ¹⁸													X
929	Andere Elemente (Landschaftsqualität)	Autres éléments (qualité du paysage)																						(X) ¹⁹

¹⁴ nur Vernetzungsbeitrag / seulement contribution pour la mise en réseau / solo contributo per l'interconnessione

¹⁵ projektbezogen / lié au projet / riferito al progetto

¹⁶ projektbezogen / lié au projet / riferito al progetto

¹⁷ nur Vernetzungsbeitrag / seulement contribution pour la mise en réseau / solo contributo per l'interconnessione

¹⁸ nur Vernetzungsbeitrag / seulement contribution pour la mise en réseau / solo contributo per l'interconnessione

¹⁹ projektbezogen / lié au projet / riferito al progetto